

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації,
проф. Гаврилюк С. В.

Протокол № 2 від 18.10. 2017 р.

ПРОГРАМА

нормативної навчальної дисципліни

Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням

підготовки бакалавра
спеціальності 241 Готельно-ресторанна справа
освітньої програми Готельно-ресторанна справа

підготовки бакалавра
спеціальності 242 Туризм
освітньої програми Туризм

Луцьк – 2017

Програма навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» підготовки бакалавра, галузі знань 24 *Сфера обслуговування*, спеціальності 242 *Туризм*, за освітньою програмою *Туризм* та підготовки бакалавра, галузі знань 24 *Сфера обслуговування*, спеціальності 241 *Готельно-ресторанна справа* за освітньою програмою *Готельно-ресторанна справа*

Розробники: Тригуб Г. В., канд. псих. наук, доцент
Хникіна О.О., канд. філол. наук, доцент
Онищенко І.А., ст. викладач

Рецензент: Семенюк А. А., канд. філол. наук, доцент

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей
протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.

Завідувач кафедри:  (Троцюк А.М., канд. філол. наук, доцент)

Програма навчальної дисципліни

схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.

Голова науково-методичної

комісії факультету  (Павлюк А.Б.)

Програма навчальної дисципліни

схвалена науково-методичною радою університету

Програма навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» підготовки бакалавра, галузі знань *24 Сфера обслуговування*, спеціальності *242 Туризм*, за освітньою програмою *Туризм* та підготовки бакалавра, галузі знань *24 Сфера обслуговування*, спеціальності *241 Готельно-ресторанна справа* за освітньою програмою *Готельно-ресторанна справа*

Розробники: Тригуб Г. В., канд. псих. наук, доцент
Хникіна О.О., канд. філол. наук, доцент
Онищенко І.А., ст. викладач

Рецензент: Семенюк А. А., канд. філол. наук, доцент

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей
протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.
Завідувач кафедри: _____ (Троцюк А.М., канд. філол. наук, доцент)

Програма навчальної дисципліни

схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології
протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.
Голова науково-методичної
комісії факультету _____ (Павлюк А.Б.)

Програма навчальної дисципліни

схвалена науково-методичною радою університету

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
		денна форма навчання
Кількість кредитів: 2,5 (1 рік) 2, 5 (2 рік) 2,5 (3 рік) 2, 5 (4 рік)	1401 – сфера обслуговування	нормативна
	6.140101 – Готельно-ресторанна справа	
	6.140103–Туризм	
Модулів: 8 (за 1-4 роки)		Рік підготовки : 1 – 4
Змістових модулів: 16		Семестр : I - VIII
ІНДЗ: <u>немає</u>		Практичні: 280 годин
Загальна кількість годин : 300 годин		
Тижневих годин : Аудиторних – 2 год (1 сем.); 2 год (2 сем.) 2 год (3 сем.); 2 год (4 сем.) 2 год (5 сем.); 2 год (6 сем.) 2 год (7 сем.); 2 год (8 сем.) Консультації – 2,25 год (1 сем.) ;2,25 год (2 сем.);	бакалавр	Самостійна робота – 2 години
		Консультації – 18 годин
		Форма контролю: залік (II, VI сем.) іспит (IV, VIII сем.)

2,25 год (3 сем.); 2,25 год (4 сем.)		
2,25 год (5 сем.); 2,25 год (6 сем.);		
2,25 год (7 сем.); 2,25 год (8 сем.)		
Самостійної роботи –		
0,2 год (1 сем.); 0,3 год. (2 сем.);		
0,2 год (3 сем.); 0,3 год (4 сем.)		
0,2 год (5 сем.); 0,3 год. (6 сем.);		
0,2 год (7 сем.); 0,3 год (8 сем.)		

2. Анотація курсу:

Метою викладання навчальної дисципліни “Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням” є практичне оволодіння студентами III та IV курсів іноземною мовою професійного спрямування, формування професійної іншомовної комунікативної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, формування навичок читання іншомовних текстів за фахом і вміння передавати отриману з них інформацію в усній та писемній формах, розвиток уміння сприймати на слух іншомовну інформацію і будувати мовленнєву поведінку в ситуаціях професійного спілкування.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням” є оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності – читанням (оглядовим, інформативним і глибинним) у роботі з літературою зі спеціальності, говорінням і аудіюванням в ситуаціях професійно-ділового та повсякденного спілкування з урахуванням соціокультурного та країнознавчого аспектів іноземної мови, а також оволодіння навичками письмового мовлення з фахової тематики.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми до кінця навчання студенти повинні бути компетентними у таких питаннях:

основні відмінності між фонетичною будовою англійської та української мов; інтонаційні вибрані граматичні теми: поняття про неозначений та означений артиклі; дієслово, повнозначні та допоміжні дієслова, основні форми дієслова, дієслова *to be*, *to have*; граматична структура розповідного

речення; безособові речення; наказові речення в стверджувальній та заперечній формах; побудова загальних, спеціальних, альтернативних та розділових запитань; the Present Indefinite Tense, the Present Continuous Tense, the Past Indefinite Tense, Countable and Uncountable Nouns, the Comparative and the Superlative degrees of Adjectives, the Present Perfect Tense; Modal verbs of requests and offers, Modal verbs of obligation: must, have to, to be to, Ways of expressing futurity: Going to + Infinitive; will|won't + Infinitive, may|might+ Infinitive, can, should, ought to, The Present Tenses as future, The Passive Voice, Relative Pronouns, Conditional I. Основні лексичні одиниці в межах тем "All in a day's work", "Fly-drive holidays", "Table for two", "City tours", "Water cities", "Cruise ships", "Service and Safety", "East meets West", "Window seat or aisle?", "Business or Pleasure?", "The Great Outdoors", "Winter Hoidays", "Land of Smiles", "Winds of change".

Вміти:

- структурно правильно оформляти мовлення в усній та писемній формах у межах вивченого лексико-граматичного матеріалу;
- вести діалог в таких його різновидах: двосторонній діалог-розпитування (вияснення, уточнення), діалог – обмін думками, діалог – обмін інформацією з урахуванням комунікативної сфери та ситуації спілкування, адресата мовлення, характеру взаємодії партнерів;
- читати та перекладати фахові тексти, які містять засвоєні граматичні структури та лексичні одиниці;
- вільно, правильно у звуковому та інтонаційному відношенні читати вголос підготовлений текст, а також новий текст, побудований на знайомому мовному матеріалі;
- передати зміст прочитаного та прослуханого тексту з урахуванням комунікативної сфери та комунікативної ситуації, робити короткі повідомлення, які відображають такі мовленнєві форми, як опис та розповідь з елементами міркування з урахуванням комунікативної сфери, комунікативного наміру (цілі), адресата мовлення;
- правильно писати: графічно, орфографічно та пунктуаційно в межах активного лексичного мінімуму курсу різні види письмових робіт: диктанти, описи, розповіді, при виконанні таких видів робіт, як особистий лист, лист-відповідь, лист-вибачення на основі лексичного та граматичного матеріалу курсу.

Після вивчення даного курсу студенти повинні володіти навичками читання, письма, говоріння та аудіювання в межах тематики змістових модулів.

Компетенції:

Протягом вивчення дисципліни у бакалаврів повинні сформуватися такі компетентності:

Туризм

Загальні компетентності (ЗК):

- здатність працювати в міжнародному контексті;
- навички використання інформаційних та комунікаційних технологій;
- здатність спілкуватися іноземною мовою.

Фахові компетентності (ФК):

- здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, уміння презентувати туристичний інформаційний матеріал;
- здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації;
- здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

Програмні результати навчання (РН):

- водіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами);
- застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг.

Готельно-ресторанна справа

Загальні компетентності (ЗК):

- навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;
- здатність спілкуватися іноземною мовою.

Фахові компетентності (ФК):

- здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії;

Програмні результати навчання (РН):

- вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово;
- застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг;
- аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.

Після вивчення даного курсу студенти повинні володіти навичками читання, письма, говоріння та аудіювання в межах тематики змістових модулів.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться: 280 год. (10 кредитів)
 70 годин / 2,5 кредити ECTS (за 1 рік);
 70 годин / 2,5 кредити ECTS (за 2 рік)
 70 годин / 2,5 кредити ECTS (за 3 рік);
 70 годин / 2,5 кредити ECTS (за 4 рік)

4. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
1 курс (1 семестр)		Змістовий модуль 1.		
Тема 1. All in a day's work/ Not always hospitable. Daily duties. Careers in the hotel industry.		12		1
Тема 2. Present simple: formation and use. Practicing the use of the Present simple.		4		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 1	19	18		
Змістовий модуль 2.				
Тема 3. Fly-drive holidays. Florida at a glance. Car hire. Touring by car.		12		1 ,25
Тема 4. Present Continuous: formation and use. Practicing the use of the Present continuous. Present simple versus Present continuous.		4		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 2	19 ,5	18		
Всього за 1 семестр:	38 ,25	36		2 ,25

1 курс (2 семестр)

Змістовий модуль 3				
Тема 5. Table for two. Eating out. Food and beverage service. Describing food. Describing the menu. Complaining about food.		12		1
Тема 6. Countable and uncountable nouns. Much, many, a lot (of).		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 3	18	17		
Змістовий модуль 4				
Тема 7. City tours. Tourist attractions. Barcelona most famous attractions. Antonio Gaudi's biography and his architectural masterpieces.		12		1 ,25
Тема 8. Past simple: formation and use. Irregular verbs.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 4	18 ,25	17		
Всього за 2 семестр:	36 ,25	34		2 ,25

2 курс (3 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 5				
Тема 9. Water cities. Hotel facilities and services. Types of accommodation. Hotel types		12		1

and ratings.				
Тема 10. Comparatives and superlatives. Comparing equals.		4		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 5	19	18		
Змістовий модуль 6				
Тема 11. Cruise ships. Cruise ship jobs. Cruise information. Cabin facilities.		12		1 ,25
Тема 12. Present perfect. Writing a CV and a covering letter.		4		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 6	19 ,25	18		
Всього за 3 семестр:	38 ,25	36		

2 курс (4 семестр)

Змістовий модуль 7				
Тема 13. Service and safety. On safari (Kruger National Park). Health and safety precautions.		12		1
Тема 14. Modal verbs expressing requests, orders, advice). Writing a letter of apology.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 7	18	17		
Змістовий модуль 8				
Тема 15. East meets West. What makes Turkey a popular holiday destination. Exchange holiday plans. Traditional Turkish		12		1 ,25

gifts. A tourism development plan. The current state of tourism. Giving a presentation.				
Тема 16. Predictions and intentions. Going to +Infinitive; will/won't + Infinitive, may/might +Infinitive.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 8	18 ,25	17		
Всього за 4 семестр:	36 ,25	34		

3 курс (5 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 9				
Тема 17. Window seat or aisle? Airport formalities. Air travel. Check in procedure. Booking air tickets. Going through the customs. Flight information.		12		1
Тема 18. Modal verbs of obligation: must/mustn't, have to/haven't to, to be to, can/can't		4		
Контрольна робота МТ 9		2		
Разом за змістовим модулем 9	19	18		
Змістовий модуль 10				
Тема 19. Business or pleasure? Conference facilities. Hotel facilities. Conference equipment. Where to go in Cracow. Describing conference facilities and		12		

services.				
Тема 20. Modal verbs can could and must.		4		1 ,25
Контрольна робота МТ 10		2		
Разом за змістовим модулем 10	19 ,25	18		
Всього за 5 семестр:	38 ,25	36		

3 курс (6 семестр)

Змістовий модуль 11				
Тема 21. The great outdoors. Geographical features of New Zealand. Adventure tourism. Changing a booking. Special forms of tourism.		12		1
Тема 22. The Present tenses as future. The Present indefinite and the Present continuous expressing futurity.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 11	18	17		
Змістовий модуль 12.				
Тема 23. Winter holidays. Ski resorts. Ski equipment. Ski resort jobs. Ski resort entertainment.		12		1 ,25
Тема 24. The Passive voice: formation and use.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 12	18 ,25	17		

Всього за 6 семестр:	36 ,25	34		
-----------------------------	-----------	----	--	--

4 курс (7 семестр)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 13				
Тема 25. Land of smiles. Ecotourism. Benefits and problems brought by tourism. Thailand. Thai culture. Travelling in Thailand. Medical equipment when travelling in Thailand.		12		1
Тема 26. Relative pronouns. Defining and non-defining relative pronouns.		4		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 13	19	18		
Змістовий модуль 14				
Тема 27. Enjoy your stay. Banking and local currency. Checking out Front-desk staff in sales. Return reservations. Upselling at registration. Problems with a bill.		12		
Тема 28. Conditional I. Types of conditional sentences.		4		1 ,25
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 14	19 ,25	18		
Всього за 7 семестр:	38 ,25	36		

4 курс (8 семестр)

Змістовий модуль 15				
Тема 29. Winds of change. Climate (Mexico, Great Britain, Ukraine). Landscape. At the reception. Weather forecast. Natural disasters.		12		1
Тема 30. Revision of the present, past and future tense forms.		3		
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 15	18	17		
Змістовий модуль 16				
Тема 31 Studying the plan for rendering a Ukrainian article. Practicing the active vocabulary and rendering articles.		12	1	
Тема 32 Passive voice. Reviewing the use of the Passive constructions.		3	1	1 ,25
Контрольна робота		2		
Разом за змістовим модулем 16	20 ,25	17	2	
Всього за 8 семестр:	38 ,25	34	2	
Усього годин за 4 курси:	300	280	2	18

5. Самостійна робота

№ з/п	Тема	Кількість
--------------	-------------	------------------

		годин
1	Підготовка до електронного іспиту. Матеріали електронних екзаменаційних завдань знаходяться на сайті СНУ, Центр інноваційних технологій. Підготовка до усного іспиту (IV семестр).	1
2	Підготовка до електронного іспиту. Матеріали електронних екзаменаційних завдань знаходяться на сайті СНУ, Центр інноваційних технологій. Підготовка до усного іспиту (VIII семестр).	1

7. Розподіл балів та критерії оцінювання

Поточний контроль допомагає виявити обсяг, глибину і якість сприйняття програмового матеріалу; визначити недоліки у знаннях і окреслити шляхи їх усунення; виявити ступінь відповідальності студентів і ставлення їх до навчальної діяльності; визначити рівень опанування навичками самостійної роботи і окреслити шляхи і засоби їх розвитку; стимулювати інтерес студентів до вивчення іноземної мови і їх активність у процесі навчально-пізнавальної діяльності. Головне завдання поточного контролю – допомогти студентам організувати свою роботу, навчитись самостійно, відповідально і систематично вивчати програмовий матеріал.

Поточний контроль на практичних заняттях проводиться у таких формах:

1. Вибіркове усне опитування перед початком занять.
2. Фронтальна перевірка виконання домашніх завдань.
3. Виклик до дошки окремих студентів для самостійної доповіді, відповіді на окремі питання.
4. Оцінка активності студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей і т. ін).

Поточне оцінювання здійснюється провідним викладачем на практичних заняттях в межах відповідного навчального модуля. Кожний вид роботи студента оцінюється в 10 балів. Кількість здобутих поточних балів студента визначається шляхом множення середнього арифметичного числа на коефіцієнт 4. Середнє арифметичне число визначається шляхом поділу загальної кількості отриманих балів на кількість видів робіт.

Система нарахування балів за виконання кожного виду роботи з теми:

9-10 балів студент отримує за відмінне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із максимальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел на аудиторних заняттях; відмінне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

7,5–8,9 балів студент отримує за хороше знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із середнім застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й досить грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді на аудиторних заняттях; досить добре виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за хороші знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

6–7,4 балів студент отримує за базисне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, загалом граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з мінімальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне в загальному читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за знання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

0–5,9 балів студент отримує за незнання базового нового лексичного матеріалу; за граматично невірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту без мінімального застосування нових слів та виразів; за фонетично неправильне в загальному читання й неграмотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; незадовільне написання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за незнання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.

Підсумковий контроль проводиться в кінці II та VI семестрів шляхом проведення заліку, а в кінці IV та VIII семестрів – іспиту за графіком Центру інноваційних технологій та комп'ютерного тестування у формі комп'ютерного тестування знань та вмінь студентів за обсягом, якістю і глибиною та навичками їх застосовування у практичній діяльності.

Вивчення дисципліни кожного семестру складається з двох змістових модулів та її вивчення не передбачає виконання ІНДЗ (табл. 4). У цьому випадку підсумкова оцінка за 100- бальною шкалою складається із сумарної кількості балів за:

1. поточне оцінювання з відповідних тем (максимум 40 балів);
2. залік (максимум 60 балів).

Поточний контроль (мах = 40 балів)								Залік (мах = 60 балів)	Заг. к-сть балів
Модуль 1								Модуль 2	
ЗМ 6		ЗМ7		ЗМ8		ЗМ9		комп'ютерне тестування	
T11	T12	T 13	T 14	T 15	T 16	T 17	T 18	60	100
40 (середній бал × коефіцієнт 4)									

Поточний контроль (мах = 40 балів)								Екзамен (мах = 60 балів)		Заг. к-сть балів
(мах = 40 балів)										
Модуль 3								Модуль 4		
ЗМ10		ЗМ 11		ЗМ12		ЗМ 13		Усне опитування	Комп'ютерне тестування	
T 19	T 20	T 21	T 22	T 23	T24	T25	T2 6	10	50	100
T 2										
40 (середній бал × коефіцієнт 4)										

Комплексна оцінка знань визначається провідним викладачем за 100- бальною шкалою за кожний заліковий кредит. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою визначає його підсумкову оцінку, якій у II та VI семестрах відповідає: «зараховано», «не зараховано» з можливістю повторного складання.

Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
75 - 81	C		
67 -74	D	Задовільно	
60 - 66	E		
1 – 59	Fx	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

Оцінка **“відмінно”** свідчить про всебічне, систематичне і глибоке знання студентом навчально-програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, вільні відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю. Градація виставленої оцінки від 90 до 100 балів залежить від ступеню переконливості, логічності викладення навчального матеріалу.

Оцінка **“добре”** свідчить про повне знання студентом програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, обґрунтовані відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю, але відсутність достатньої на оцінку "відмінно" глибини та всебічності знань. Градація виставленої оцінки від 75 до 89 балів залежить від об'єму логічної обґрунтованості викладення знань.

Оцінку **“задовільно”** заслуговує студент, який знає основний зміст навчально-програмового матеріалу в об'ємі необхідному для подальшого

навчання, але не може творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови та пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача. Градація виставленої оцінки від 60 до 74 балів залежить від об'єму вивченого навчально-програмового матеріалу та вміння логічно і послідовно його викладати.

Оцінка *“незадовільно”* ставиться студенту, який має прогалини в знанні основного навчально-програмового матеріалу, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача, не вміє пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, об'єм знань якого не може бути базою для подальшого вивчення навчального матеріалу з іноземної мови.

8. Рекомендована література

1. Троцюк А.М. English for Tourism and Hospitality. Англійська мова для сфери туризму та готельно-ресторанної справи : навч.-метод. посіб. / Троцюк А.М., Онищенко І.А., Савічук В.Я., Тригуб Г.В., Хникіна О.О. – Луцьк : Вежа-Друк, 2013. – 168 с.
2. Савічук В.Я. Country Studies: Ukraine, Volyn, Lutsk : навч. метод. посібник / Савічук В.Я., Пуфальт Д. – Луцьк : ВНУ імені Лесі Українки, 2011. – 135 с.
3. Воробьева С.А. Деловой английский язык / Воробьева С.А. – М. : Филология, 2002. – 212 с.
4. Воробьева С. А., Киселева А. В. Деловой английский язык для гостиничного бизнеса / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. – Москва : Филанатис. 2004. – 333с.
5. Гороть Є., Кухарук Т. та ін. Практична морфологія англійського дієслова / Є. Гороть, Т. Кухарук. – Луцьк, 2004. – 333 с.
6. Королева Н. Е., Барсегян Э. Е., Серебиновская А. М. Английский язык. Сервис и туризм / Королева Н. Е., Барсегян Э. Е., Серебиновская А. М.– Ростов-на-Дону : «Феникс», 2005. – 407с.
7. Писменная О.А. Английский для международного туризма : уч. пособие / Писменная О.А. – М. : Айрис Пресс, 2006. – 378 с.
8. Тимановская Н.А. Взгляд на англоговорящие страны : уч. пособие для уч. 8-11 классов / Тимановская Н.А. – Тула, 1999. – 123 с.
9. Частник С., Коробка Г. Английский язык для менеджеров международного туризма и готельного бизнеса / С.Частник , Г. Коробка – М. : Изд-во Эксмо, 2005. – 159с.
10. Dubicka I, O'Keeffe M. English for International Tourism / Dubicka I, O'Keeffe M. : Longman, 2003 – 143 p.
11. Duckworth Michael. Going International. English for Tourism / Duckworth Michael : Workbook. – Oxford: – Oxford University Press, 1998. – 80 p.

12. Evans Virginia. Round-Up 1-6. English Grammar Book / Evans Virginia : Longman, 2003 – 113 p., 145 p., 161p., 189 p., 209 p. , 265 p.
13. Gordon E.M., Krylova I.P. A Grammar of Present-Day English / Gordon E.M., Krylova I.P. – M., 1980. – 432 p.
14. Jones Leo. Welcome. English for the Travel and Tourism Industry / Jones Leo. – New York : Cambridge University Press. – 127 p.
15. Harding Keith. High Season. English for the Hotel and Tourism Industry / Harding Keith. – Oxford : Oxford University Press, 1994. – 176 p.
16. Harding Keith. Going International. English for Tourism / Harding Keith. – Oxford : – Oxford University Press, 1998. – 200 p.
17. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge, 1994. – 350 p.
18. O'Hara F. Be My Guest. English for the Hotel Industry / O'Hara F. – New York : Cambridge University Press. – 112 p.
19. Scott Trish. First Class English for Tourism : підручник / Scott Trish. – Oxford : Oxford University Press, 1995. – 11 p.
20. Peter Strutt. English for International Tourism / Peter Strutt : Longman. 2003. – 144p.
21. Walker R., Harding K. Tourism 1 / Walker R., Harding K. – Oxford : Oxford University Press, 1995. – 144 p.
22. Walker R., Harding K. Tourism 2 / Walker R., Harding K. – Oxford : Oxford University Press, 1995. – 144 p.
23. Walker R., Harding K. Tourism 3 / Walker R., Harding K. – Oxford : Oxford University Press, 1995. – 144 p.
24. Wood Neil. Tourism and Catering / Wood Neil. – Oxford: – Oxford University Press, 2003 – 40 p.

9. Перелік питань до екзамену

Підсумковий контроль знань проводиться в кінці VI і VIII семестрів. У VI семестрі – шляхом проведення заліку у формі завдань комп'ютерного тестування. Кожне завдання включає 6 тем: Групи Слів, Порядок Слів, Часова Форма, Дефініції, Доповнення Речення, Помилка. У VIII семестрі – шляхом проведення іспиту у формі усного опитування і завдань комп'ютерного тестування. Кожне завдання включає 4 теми: Дефініція, Часова Форма, Помилка, Текст.

Зразки завдань на залік:

1.

<i>Оберіть слова, які належать до групи</i>

TOURISM JOBS
pilot
waiter
chemist
porter
physicist
teacher
interpreter
veterinarian
resort rep

2.

Оберіть правильне доповнення речення IN MOST TOURISM JOBS YOU HAVE ...
to have an advantage
the kind of service they expect
to enjoy dealing with people
to offer a relevant job

3. Оберіть номер, якому відповідає лексична або граматична помилка, в одному з підкреслених фрагментів речення:

THE TOURISM INDUSTRY (1) GROW (2) FASTER AND FASTER (3) EACH (3) YEAR.

4.

Встановіть відповідність між дефініцією та словом:	
money received, especially on a regular	INCOME

<u>basis</u> , for work or through <u>investments</u>	
a person who makes travel arrangements for clients	BOOKING AGENT
a person who serves guests in the restaurant	
provides facilities for large meetings and conferences, with a lecture theatre and exhibition area	
a period in which a hotel or attraction is not in its busiest season	

5.

Встановіть відповідність між цифрою та словом, яка відповідає правильному порядку слів у реченні

The	1
manager	2
is	3
not	4
on duty	5
at	6
night	7

6.

Оберіть часову форму підкресленого дієслова:

HE WANTS TO RENT A LUXURY CAR.

Present Indefinite

Past Indefinite

Past Continuous

Present Continuous

Усна частина іспиту передбачає відповіді студента на 3 питання екзаменаційного білету:

1. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту.
2. Висловлювання на задану тему.
3. Презентація на задану тему.

Перелік тем для перевірки вміння студентів висловлюватись на задану тему під час усної частини іспиту у IV семестрі:

1. Describe satisfactory and unsatisfactory service in a hotel.
2. Prove that it is great to work in a hotel for having a lot of benefits.
3. As the owner of the hotel you see that it is losing its popularity of one of the best hotels in the neighborhood. What will you do to improve the situation?
4. Set up your vision for the perspectives of English language skills both as daily requirements and essential means for career.
5. Prove that working in a team one should be responsible for the whole hotel.
6. Emphasize the unique nature of hospitality industry. Dwell on “Hospitality is people dealing with people”.
7. Dwell on the typical complaints of hotel guests.
8. Give advice on how to make up a team at the hotel.
9. You have just employed a new receptionist. Explain the main duties to him (her).
10. Advertise a hotel describing its service, food, room, etc.
11. You have just employed a chambermaid. Explain the main duties to her.
12. Speak about driving in your city.
13. Speak about different types of restaurants.
14. Speak on eating out in Lutsk.
15. Speak about main attractions of your native city.
16. Speak on the changing face of the ‘attractions industry’.

17. Speak on the hotel facilities.
18. Speak on the types of accommodation.
19. Speak on the national cuisine in Ukraine.
20. Advertise a guided tour around Barcelona.

Перелік тем для презентацій

1. Tourist resources of Volyn.
2. Eating out in Lutsk.
3. Hotels of different categories in Lutsk.
4. Seven natural wonders of Ukraine.
5. A bus tour around Kyiv.
6. A bus tour around Barcelona.
7. The best museums in Volyn.
8. Lubart castle – the landmark of Lutsk.
9. Seven wonders of Ukraine.
10. Restaurants in Lutsk.
11. The best hotels in Ukraine.
12. Doing the sights in Lutsk.
13. The restaurants in Lutsk.
14. Cruise tour.
15. Restaurant of national cuisine.
16. Cars of different categories for hiring.
17. Traditional menu in a luxury restaurant.
18. Any famous building.
19. Guided tour around Ukraine.

20. Cruise ship.

Зразки завдань на екзамен:

1.

Оберіть номер, якому відповідає лексична або граматична помилка, в одному з підкреслених фрагментів речення:

MANY (1) HOTELS OFFERS (2) FREE (3) OR CHEAP LIVE-IN (4) ACCOMODATION.

1

2

3

4

2. *Встановіть відповідність між дефініцією та словом:*

a private home which has been converted for the exclusive use of guest accommodation

GUEST HOUSE

a person who cleans guestrooms

CHAMBERMAID

a person employed in a hotel to receive guests and deal with their bookings

a route from one place to another without any additional continuation

an extra price charged for something

3.

Впишіть дієслово, що знаходиться в дужках у правильній часовій формі (всі літери малі)

During the day shift he (to send) faxes and emails.

[_sends_]

4. Заповніть пропуски цифрами, які відповідають правильному слову в тексті:

Eating at home in Turkey or in a traditional Turkish restaurant is never hurried, and the evening meal can [_4_] for many hours. The transition from starters to the main [_6_] is not always obvious, but typical main course dishes are skewers of succulent lamb or chicken, accompanied by tasty rice dishes.

Desserts are extremely [_1_] and the perfect complement to the strongly savoury aspect of Turkish food. The wide [_7_] of sweet dishes available is a good complement to the equally extensive range of mezes. Visitors to Turkey are often surprised by an unusual Turkish [_2_]. When you eat out, it is not unusual to change restaurants at the dessert stage!

1. sweet
2. custom
3. cooking
4. last
5. wait
6. course
7. range.

Схвалено Вченою радою

Східноєвропейського національного університету

імені Лесі Українки
Протокол № від 2017 р.